

## ПРОТОКОЛ

заседания Смешанной кыргызско- латвийской комиссии  
по вопросам международного автомобильного сообщения

г. Бишкек

18-20 сентября 2007 года

18 – 20 сентября 2007 года в городе Бишкек Кыргызской Республики состоялось второе заседание Смешанной кыргызско – латвийской комиссии по вопросам международного автомобильного сообщения (далее – Комиссия).

Составы делегаций прилагаются.

После взаимного приветствия и знакомства Стороны согласовали следующую повестку дня:

1. Обсуждение хода выполнения двустороннего межправительственного Соглашения о международном автомобильном сообщении между Кыргызской Республикой и Латвийской Республикой от 1997 года.
2. Обмен информацией о состоянии и развитии автомобильных перевозок между Кыргызской Республикой и Латвийской Республикой и определение предварительной квоты обмена бланками разрешений на международные автомобильные перевозки на 2008 год.
3. Разное.

### **1. По первому вопросу.**

Стороны обменялись информацией о ходе выполнения Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Кыргызской Республики о международном автомобильном сообщении за 2006 год и 8 месяцев 2007 года.

Стороны подтвердили, что автомобильные перевозки осуществляются в соответствии с действующим двусторонним Соглашением.

Делегации обменялись информацией об объемах перевозок автомобильным транспортом между Кыргызской Республикой и Латвийской Республикой.

Стороны выразили обоюдный интерес к расширению сотрудничества в области международных автомобильных перевозок и высказали мнение о том, что для обеспечения развития международных автомобильных перевозок, необходимо своевременно информировать друг друга об изменениях в законодательстве, касающихся международных автомобильных перевозок и о существующих проблемных вопросах для их совместного решения.

### **2. По второму вопросу**

Стороны обсудили вопрос о международных перевозках между Кыргызской Республикой и Латвийской Республикой.

2.1. Кыргызская делегация проинформировала о значительном увеличении объемов перевозок и о необходимости дополнительных разрешений на международные автоперевозки в количестве 300 бланков на 2007 год.



Исходя из этого, латвийская Сторона передала киргизской Стороне 150 экз. бланков разрешений на 2007 год и передаст до 1 ноября ещё дополнительно 150 разрешений для осуществления перевозок между обоими государствами и транзитный проезд. В случае необходимости киргизская Сторона обратится письменно за дополнительным выделением разрешений на 2007 год.

2.2. Стороны, обсудив поступившие предложения и учитывая интересы автоперевозчиков обеих Сторон, согласовали следующую предварительную квоту разрешений на 2008 год:

	Для латвийских перевозчиков	Для киргизских перевозчиков
Разрешения для двусторонних и транзитных перевозок грузов	400	900
Универсальные разрешения для двусторонних, транзитных и перевозок грузов в/из третьих стран	300	150

Стороны договорились, что в случае необходимости произведут дополнительный обмен разрешениями по фактическому использованию их перевозчиками.

Стороны договорились произвести обмен бланками разрешений на 2008 год не позднее 10 декабря 2007 года. Все разрешения отчётного года будут действительны до 31 января 2009 года.

2.3. Стороны договорились, что разрешения для перевозок грузов в/из третьих стран будут пригодны также и для двусторонних и транзитных перевозок грузов (универсальные разрешения).

### 3. Разное

3.1. В ходе заседания Стороны обсудили вопросы ведения цифровых тахографов и сертификации транспортных средств. Стороны договорились изучить данные вопросы в ходе следующего заседания

3.2. Стороны договорились провести очередную встречу в Латвийской Республике. Конкретные место и сроки проведения встречи будут определены дополнительно путём переписки.

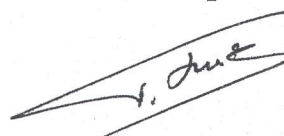
Переговоры проходили в деловой и конструктивной обстановке.

Совершено в городе Бишкек в двух подлинных экземплярах на русском языке, оба экземпляра имеют равную силу.

За латвийскую Сторону

 Ю.Вайтужс

За киргизскую Сторону

 Т. Ниязбеков

## Состав

делегации Министерства транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики на заседании кыргызско – латвийской смешанной комиссии по международному автомобильному сообщению 19-20 сентября 2007 г.

- Ниязбеков Темир Карыпбаевич - начальник отдела по внешнеэкономическим связям и привлечению инвестиций Министерства транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики – руководитель делегации;
- Касыкенов Жаныбек Касыкенович - начальник Управления развития транспорта Министерства транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики;
- Шарапов Жолболду Шарапович - генеральный директор Управления международных автомобильных перевозок «Кыргызинтранс»;
- Садабаев Жакыбдин Шамшидинович – заместитель генерального директора Управления международных автомобильных перевозок «Кыргызинтранс»;
- Ливенус Константин Александрович – начальник отдела международных перевозок Управления международных автомобильных перевозок «Кыргызинтранс»;
- Тукинов Автандил Аскарбекович - председатель правления ОсОО «Улан Карго»;
- Гусев Сергей Николаевич - председатель правления ОсОО «Глоботранс»;
- Алиев Мирали Алиевич - председатель правления ОсОО «Даврал Транс»;
- Шамыралиев Аскар - председатель правления ОсОО «Азатика»;
- Дурсунов Атамша - председатель правления ОсОО «Асмистрас»



### Состав

делегации Министерства сообщения Латвийской Республики на заседании кыргызско – латвийской смешанной комиссии по международному автомобильному сообщению 19-20 сентября 2007 г.

Юлиис Вайтужс - заместитель директора Департамента автомобильного сообщения Министерства сообщения Латвийской Республики;

Анния Новикова - старший референт Отдела внешних связей и Европейских дел Департамента автомобильного сообщения Министерства сообщения Латвийской Республики;

Раймондс Арониетис – аналитик рынка Отдела координации международных автотранспортных перевозок Дирекции автомобильного сообщения